



"GAKUEN K"

RUTA: COMÚN

PARTE 02: LA REUNIÓN Y LOS CLUBES EXTRAORDINARIOS

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Profesora: Está bien. Este será el final de las Clases de la Mañana. Asegúrense de asistir también a las clases de la tarde.

Neko: ¡Gohan! ¡Gohan! ¡La comida hecha a mano de Kurosuke! ¡Shiro! ¡Vamos a comer!

Yashiro: Claro. ¿Deberíamos ir al patio ya que hoy hace buen tiempo?

Neko: ¡Sí!

Kuroh: ¡No muevas el bento así! ¡Arruinarás la comida que contiene!

Kukuri: ¿Deberíamos prestar atención a la tienda de la escuela? No trajiste tu almuerzo, ¿verdad?

Saya: Sí, pero puedo hacerlo sola. Eso que llevas contigo ahora es tu almuerzo, ¿verdad?

Kukuri: ¡Sí! Pero está bien, ¿déjame ir contigo? Dañará un poco mi reputación ya que soy la encargada de mostrarte los alrededores si te pierdes en esta enorme escuela en tu primer día aquí. Así que déjame, ¿vale?

Saya: Gracias. Eres muy amable.

Kukuri: ¿Ah? Uh, para nada. Ajaja, es un poco vergonzoso cuando alguien me dice algo así de manera tan directa. ¡Ups! ¡Estamos perdiendo el tiempo de descanso! ¡Démonos prisa y bajemos!

Kukuri: Hay muchos caminos que puedes tomar para llegar a la tienda, pero cruzar el patio es el camino más rápido. Además, ¡los profesores no se enfadarán contigo si te lo cruzas también! Oh, pero realmente no te recomiendo que tomes este camino cuando se trata de los días en que el menú especial está a la venta. Habrá muchas trampas colocadas en el camino esos días.

Saya: ¿Trampas?

Kukuri: Sí. Es una batalla para derribar a tus rivales. El almuerzo es una de las cosas que todo el alumnado espera con ansias, por lo que todos están desesperados por una parte de ese menú especial.

Saya: Una de las cosas que esperan con ansias... Creo que Neko también parecía muy feliz por eso. Mencionó que era hecho a mano, pero... ¿Yatogami-kun hizo su bento?

Kukuri: Eso parece. Por cierto, ¡él también hizo el de Shiro-kun!

Saya: Ya veo, ¡eso es increíble!

Kukuri: Sí. Tiene logros tanto en las artes literarias como en las artes marciales, además tiene la cocina como una ciencia también, ¡así que es muy popular entre las chicas! O eso se suponía que debía ser.

Saya: ¿Eh? ¿Quieres decir que no lo es?

Kukuri: Sí, supongo que no es muy popular. Hay mucha gente excéntrica en nuestra escuela, ya ves...

Saya: ¿Gente excéntrica?

Kukuri: Sí. Por ejemplo... Mira hacia allá. A la gente le gustan.

Saya: (Wow, hay tanta gente en el centro del patio; ¡no los noté en absoluto!)

Saya: ¿Kukuri-chan? La gente de allí parece estar mirando fijamente... ¿Qué están haciendo realmente?

Kukuri: ¿Qué, preguntas? Es claramente una pelea.

Saya: Una pelea... espera, ¿no es eso esencialmente una pelea?!

Kukuri: Jeje, hace mucho tiempo que no veo a alguien reaccionar de esa manera. Está bien. Al principio sólo te sorprenderá, pero pronto te acostumbrarás. Después de todo, esto sucede todo el tiempo.

Saya: ¡¿Todo el tiempo?! Espera... Creo que veo a Yata-kun y Kamamoto-kun dentro del grupo. ¿Y Fushimi-kun también está allí?

Kukuri: Lo están. Yata-kun y Kamamoto-kun son parte del Club Rojo y Fushimi-kun parte del Club Azul, por eso están allí.

Saya: ¿Club Rojo y Club Azul?

Kukuri: Los clubes extraordinarios. Son una de las cosas especiales de esta escuela. Esta escuela cuenta con Clubes Extraordinarios además de los Clubes Normales. Y el Club Rojo y el Club Azul son uno de esos clubes especiales. ¡Son un gran éxito entre el cuerpo estudiantil ya que aparentemente puedes usar habilidades especiales al unírte a ellos! O eso es lo que se supone que debe ser. Tienes que obtener la aprobación de los presidentes individuales del club si deseas ingresar al club, por lo que en realidad es más difícil ingresar de lo que todos creen. Los miembros del Club Rojo son más o menos todos delincuentes. Pero por lo que son, aceptan a casi todos los que se postulan. Y Suoh Mikoto, del presidente del club, un estudiante de tercer año que es como el jefe de todos los delincuentes de esta escuela. ¡Se rumorea que es muy fuerte! Y en oposición al Club Rojo está el Club Azul. Son el equipo de élite compuesto principalmente por miembros que también forman parte del Consejo Estudiantil. Muchos de ellos también forman parte del Comité Disciplinario, por lo que siempre están listos para reprimir cualquier disturbio en la escuela y dispersar peleas. Por eso son como perros y gatos cuando se trata del apasionado Club Rojo. Y el presidente del Club Azul es Munakata Reisi, un estudiante de tercer año que también es el jefe del Consejo Estudiantil, ¡por lo tanto su palabra es ley!

Saya: Mikoto-senpai y Munakata-senpai...

Kukuri: ¿Oh? ¿Quizás te enamoraste a primera vista? ¿En quién estás interesada? ¿O estás interesada en ambos?

Saya: ¿Eh? No es eso. Me preguntaba qué tipo de poder recibes al unírte a sus clubes.

Kukuri: Hmm, ¿cómo explico esto? ¡El Club Rojo es como un whoosh, bang! ¿Y el Club Azul es algo así como Swish, swoosh?

Saya: Woosh, ¿bang?

Kukuri: Ajaja... No soy una usuaria de habilidades y realmente no les presto mucha atención, así que no lo sé... ¡No te preocupes por eso! ¡Estoy segura de que algún día podrás ver sus poderes! Quiero decir, peleas como esta son bastante frecuentes. ¡Ese es el final de la charla del Club Extraordinario! Estoy hambrienta después de hablar tanto. Apurémonos y sigamos adelante, ¿sí?

Saya: Sí, está bien.

Saya: (El Club Rojo y el Club Azul... Tal vez, si entro a uno de estos clubes, entonces...)

Kukuri: Oye~ ¡Date prisa y ponte al día~!

Saya: ¡Cierto!